

# EL CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGORENSE CLARA Y VALIENTE

Lunes 17-1-41

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay  
e Integrante del Círculo Periodístico Indoamericano"

Número 234

Editor Responsable - Propietario: Luis Comoy Dílon —

fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comoy Dílon y José S. Doti

Año II

YOUNG. (Río Negro)

## Propaganda capciosa de la Compañía "Rincón de Francia" y sus triunfos

Si cualquiera gana millones y los demás pueden comprobar esas ganancias, mientras el gozo y el beneficio es de la Compañía

Hemos publicado, en forma reñida, no comentarios capricho ni interpretaciones antojadizas en un estudio serio, perfectamente ya lo analizó el asesor letrado aazonado y de ajustada exége-legal, emitido por el Asesor

del Banco de Seguros del

paño, donde se probó que los

semas usados por las Compa-

ñas, como «La Uruguaya»,

con sus pólizas de especulan con pólizas de sorteos.

únicamente convenientes para

Compañías que explotan esa

previsión de ahorro, y lo haga, verá, como todos,

que el invocar una deidad bien clara de juego de

Este se demuestra en for

tuación de la Compañía «La Uruguaya»,

ha distribuido unos volan

que lucen los siguientes ríu

«Asombroso desarrollo. Com

probado por las autoridades com

entes», intercalando en ellos la

ención de cifras millonarias, ob

adas como amortizaciones anti

peda, reservas, matemáticas e

versiones, todo lo cual certifican

la capacidad y potenciaidad fi-

ciencias terminando su capio

exposición con estas palabras,

que quieren parecer eficaces, pero

no lograrán impresionar nada

que a los pobres de espíritu:

antes de aceptar las opiniones

que vienen con desagrado el

desarrollo de «La Uruguaya» S A., medite en lo que

presentan estos valores».

V. bien: respondemos nosotros:

De los dos pesos que hay que

pagar mensualmente para mane

ra la póliza en vigor, apenas una de quien es la conveniencia en

esta clase de especulaciones a ba

go en la lotería que supone el

se de sorteos. — «La Unión».

En próximas ediciones continua

remos ilustrando al público, acer

ca de este magnífico negocio, apor

tando otros elementos de juicio y

casos concretos queclarán de

que a la postre, les redituán un

misérísimo, comparado con cual

quier operación bancaria de ahorro.

De manera que es cierta y abo

nada de toda verdad la afirmación

de que es «asombroso el desarro

llo de la Compañía «La Uruguaya»

ya, y que ello puede ser compre

bado «por las autoridades», y tam

bien—agregamos nosotros—por to

do aquél que esté en su sano ju

cio...

En próximas ediciones continua

remos ilustrando al público, acer

ca de este magnífico negocio, apor

tando otros elementos de juicio y

casos concretos queclarán de

que a la postre, les redituán un

misérísimo, comparado con cual

quier operación bancaria de ahorro.

Hemos observado con ale

gría que la calle que va a la

Plaza de Deportes está siendo

arreglada. Fra hora. Por fin

una cosa bien hecha.

referimos a la plantación de

garbanzos, tan necesarios para

la industria de los flaminíacos

y para su empleo en el consu

mo directo.

La Comisión Nacional Pro Fo

mento de Cultivos Industriales,

ha formulado muy oportunas in

dicaciones a los agricultores,

es volantes que establecen las

características de este cultivo

y en cartillas que indican el

medio de realizar las planta

ciones con éxito.

Como es sabido, las fábricas

elaboradoras de harinas, recla

man este producto, pero en caso

de no producirse en el país de

deber ser importado.

Interesa que las cantidades

exigidas por la industria, así

como lo que reclame el consu

mo directo se obtengan en nues

tro medio, así que no es difícil

si se atienden las indicaciones

que formula el citado organismo.

Los interesados deben pues

dirigirse a esta entidad, Uruguay

761, en Montevideo.

En el momento actual los

productores tienen la posibilidad

dedicar tierras a un cultivo

verdadero rendimiento. Nos

## Importante es la Consignación Para el Remate-Feria del 20 en la Rural

El jueves 20 del Cte, después de una tregua de más de 3 meses vuelve el local de la Sdad Rural de Río Negro a su actividad acostumbrada y casi podríamos decir con mayor entusiasmo pues los triunfos ya obtenidos por los caballeros de Young son méritos de calidad indiscutible y los compradores saben que adquieren aquí hacienda especial.

Hasta cerrar esta edición las consignaciones suman a: 875 lanares, 475 vacunos y 33 yeguazos.

El detalle de lanares se divide así: 55 ovejas gordas, 40 ovejas de cria, 780 capones gordos. En Vacunos: 100 vacas gordas 102 vaquillones, 165 piezas de cria, 87 novillos y 3 toros.

Yeguazos, tiro y silla 33. Tomando en cuenta ese descanso de 3 meses, podemos considerar como muy buena la consignación y el interés despertado por esta feria viene siendo manifiesto en los que han demostrado que interesan por lo bueno y que habrán de llegar al local de la Rural dispostos a comprar lo mejor.

### El Régimen de Exportación de Lanas

Teniendo conocimiento el Ministro Hacienda de que se comenta que será puesto nuevamente en vigencia el régimen de primas a la exportación de lanas, creé conveniente manifestar que tal noticia carece de fundamento pues en actualidad no existen motivos que justifiquen la adopción de tal medida ya que el precio remunerador alcanzado por el textil en el mercado hace innecesaria la adjudicación de primas.

Corresponde a Dn. Julio Stirling este año en la Exposición del Prado, la obtención de los mejores premios.

En el mismo certamen del año anterior, los lanares de «Rincón de Francia» obtuvieron los siguientes premios: Reservado Campeón, Campeón Macho, Reservado de Campeón y Premio Conjunto de hembras. Primer y 4.º premios, premios mencionados machos. Primer Segundo y Tercer premios, hembras—Estos en los inscritos. En los no inscritos obtuvo: Premio Especial, Premio Sociedad Criadores de Romney Marsh, Premio Mejoramiento de Ovno y Primer Premio.

Hecha esta exposición, sólo nos resta felicitar al Sr. Julio Stirling por sus triunfos que iremos detallando en sucesivas ediciones para seguir luego con otro el ascendente que forma la gran cadena triunfal de laureles de los nuestros que dejarán bien sentados sus prestigios en las Exposiciones realizadas en el País.

ca de Tres Bocas acaeció un accidente que bien pudo tener trágico fin. La tía de un pequeño por imprudencia de éste y confianza de aquél, mientras cortaba leña con un hacha lo alcanzó con el corte en la cabeza, produciéndole por suerte tan sola una pequeña herida en la cabeza. Traída la criatura a Young se comprobó que el accidente no revestía gravedad por lo que no hubo necesidad de internar a la inocente.

Requerido por la policía de Paysandú, fué detenido días pasados en Fray Bentos Luis Alberto Gómez, conocido por «Cabeza», sobre quien recaía sospecha de ser autor de un hecho delictuoso cometido en aquella ciudad.

Aún cuando no sabemos la naturaleza del delito que se le imputa, bien podría relacionarse el mismo con un importante robo de alhajas denunciado a la policía de la primera sección de Paysandú.

Al dar la noticia de este hecho un colega sanducero expresa que el hurto de alhajas cometido en una finca de la calle Monte Caseros y Washington, y que el mismo ascendiera a la suma de trescientos pesos.

Este Intardario es Miembro del Consejo de Prensa Libre del Uruguay

## Humanismo

Se realizó ayer el 2o. Reparto

Ayer se realizó el 2o. reparto a los pobres, dispuesto por la Comisión Nacional de Asistencia Social, el que consistirá únicamente de la distribución de comestibles.

Para el próximo mes se anuncia el 3cr. y último reparto y será de desear que aquél fuera complementado con la ración de carne correspondiente.

Teremos conocimiento que con alto interés el Sr. David Stirling ha ofrecido ya una vaca y para que el reparto fuese completo, hemos de esperar que otros hacendados que interesan por los que han demostrado que interesan por lo bueno y que habrán de llegar al local de la Rural dispostos a comprar lo mejor.

Los pobres les quedaran eternamente agradecidos.

## Camino de tropas

Dentro de breve el camino de tropas estará en condiciones de tránsito. Se han destacado obreros para su arreglo y se trabaja muy intensamente también este camino necesitaba arreglos desde hacía mucho.

## Perdió R. Negro: 2 a 0

### Drama pasional en Carmelo

Carmelo 15—En el domicilio del Sr. Camilo Grassi en ausencia de éste se produjo esta tarde un drama pasional en el que fueron autores los esposos Frías-Orellano. Se presume que el hecho fué por celos. Américo Orellano, uruguayo de 32 años mató a su esposa de 2 puñaladas. Sra. Elena Beatriz Frías, de 19 años. El matador fué detenido.

Hecha esta exposición, sólo nos resta felicitar al Sr. Julio Stirling por sus triunfos que iremos detallando en sucesivas ediciones para seguir luego con otro el ascendente que forma la gran cadena triunfal de laureles de los nuestros que dejarán bien sentados sus prestigios en las Exposiciones realizadas en el País.

He aquí los veredictos: Copa Swift, Campeón y Primer Premio al lote N.º 1 de 10 a 12 novillos engordados a campo con ración suplementaria, no estabulados, dien tes de leche.

Campeón al lote N.º 8, Reservado Campeón al N.º 5, lotes de 10, a 12 novillos engordados a campo con ración suplementaria, no estabulados, dien tes de leche.

Primer premio al lote N.º 5, novillos Hereford, dientes de leche y 2.º premio al lote N.º 6.—En novillos Hereford hasta 2 dientes, primer premio al brete N.º 8.

Llamó poderosamente la atención de los ganaderos la actitud de los frigoríficos que no cotizan una escala superior a los 75 centésimos el kilo por animales mejor clasificados, siendo esta actitud contraria a los intereses de la ganadería y falta de estímulo el trabajo de los propios ganaderos.

**Dr. Francisco Passalacqua**

MEDICO OCULISTA

Consultorio: RIO NEGRO 1546 — Montevideo

Especialista en Enfermedades de los Ojos  
Ex-Adjunto a la Clinica Oftalmológica del H. Maciel**ANTEOJOS Y LENTES**

CARDONA: HOTEL ORIENTAL

Lunes 1 de Diciembre de 3 a 7  
Martes 2 " " 8 a 12

MERCEDES: HOTEL PARIS

Miércoles 3 de Diciembre de 8 a 12 y de 3 a 7  
Jueves 4 " 8 a 12 y de 3 a 7

DOLORES: HOTEL ORIENTAL

Viernes 5 de Diciembre de 8 a 7  
Sábado 6 " 8 a 12 y de 3 a 7

Domingo 7 " 8 a 12 y de 3 a 7

FRAY BENTOS: HOTEL SANMARTI

Lunes 8 de Diciembre de 8 a 7  
Martes 9 " 8 a 12 y de 3 a 7

YOUNG: HOTEL CENTENARIO

Miércoles 10 de Diciembre de 8 a 7  
Jueves 11 " 8 a 12 y de 3 a 7

PAYSANDU: HOTEL NUEVO

Viernes 12 de Diciembre de 8 a 7  
Sábado 13 " 8 a 12 y de 3 a 7

Domingo 14 " 8 a 12 y de 3 a 7

Lunes 15 " 8 a 12 y de 3 a 7

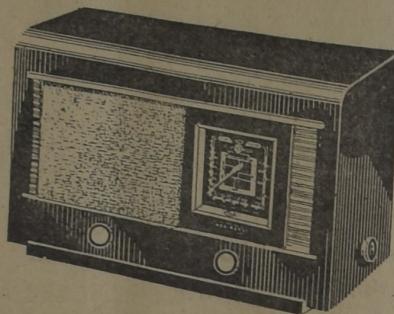
Unicamente en los Días Señalados

**Confitería "BUENOS AIRES"**Servicios Completos de Lunchs  
Para Fiestas, Contando con un  
Moderno Amplificador con extensa  
— Variedad de Bailables.**PIDA PRESUPUESTO**CASA CENTRAL  
Teléfono N.º 16SUCURSAL  
18 de Julio

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

**OMNIBUS**  
EMPRESA TERRAServicio Diario de Omnibus Mercedes - Young y Vice  
Versa. Combinación Directa con Motocar a Montevi  
deo-Cardona. Combinación en el Día con Cardona,  
Drabble-Bizcocho-Dolores-Fray Bentos.Salidas de Young a las 12 a. m.  
Salidas de Mercedes a las 7 a. m.YOUNG  
Restaurant AvenidaMERCEDES  
Agencia Terra**Sociedad Rural  
de Río Negro****PUEBLO YOUNG**

Remate Feria con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

**El 20 de Noviembre**Hay Inscriptos 670 Capones Gordos, 75 Vacas  
Gordas, 100 Vaquillones de 3 años y 120 Piezas  
de Cría, 30 Ovejas gordas, 40 Ovejas de Cría,  
30 Novillos y un Lote de Yeguarizos.Entrando en vigencia el día 15 de Noviembre  
la aplicación de la Ley de Irradicación de la Garra  
pata es necesario que toda la hacienda que concu  
rra venga completamente limpia, caso contrario no  
podrá entrar a la pista.Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la  
Sociedad en Young (F. C. M.)**PHILIPS**  
La Más Alta Calidad  
en RADIOTipo 434.-PERICON. Receptor  
a batería de 6 voltios, onda  
larga y corta, circuito espe  
cial creado sobre la base de  
elevado rendimiento y consumo  
mínimo, 1,5 amperes por hora,  
sin perjudicar la buena sensi  
bilidad y la alta calidad de  
sonido, sorprendente resulta  
do en onda corta.Disponemos de stock permanen  
te de lámparas para alumbrado  
de 220, 32 y 6 voltios y cual  
quier material eléctrico.Hacemos Instalaciones Eléctricas al más Bajo Precio  
y Empleamos Materiales Unicamente  
Autorizados por la U.T.E.**Jose S. Battistessa e Hijos**

REPRESENTANTES OFICIALES

Calle Martírené YOUNG.—(Río Negro) En Guichón: Juan Urruty

CASA CENTRAL  
Teléfono N.º 16SUCURSAL  
18 de Julio

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

Lancha-vapor, Gualeguaychú.  
Fray Bentos y vice-versa

## Cambio de Itinerario

Salidas para Gualeguaychú:  
Martes 7 horas; Miércoles 23.45  
hs.; Viernes 7 hs.; Domingo 9.30  
hs.; Domingo (2do viaje) 25.45  
horas.Salidas combinación para Bue  
nos Aires:—Miércoles y Domingo

22.45 horas.

Salidas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Aires:—Martes y Viernes 6 horas.  
Llegadas combinación de Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas a Gualeguaychú:—Lu  
nes, Miércoles, Jueves 22.45 ho  
ras; Domingo 9.15; Domingo (2do  
viaje) 22.45.Horario:—(Domingo) 8 a 12 ho  
ras y 14 a 19 hs.—9 a 12 hs. y  
19 a 20 hs.Pasajes a bordo 10 ojo de re  
go.Llegada combinación de Buenos  
Aires:—Martes y Viernes 6 horas.  
Llegadas combinación de Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Salidas combinación para Bue  
nos Aires:—Miércoles y Domingo

22.45 horas.

Salidas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Miércoles y Do  
mingo 22.45 horas.Llegadas combinación para Con  
cordia y escalas:—Martes y Vie  
nes 6 horas

# NOTICIAS CORTAS

## Ordenanza sobre condensadores de ruidos

La Junta Departamental de Río Negro Decreta:

Art. 1.o Declarase obligatorio la colocación de filtros de ruidos, en todos los motores eléctricos industriales, particulares y profesionales, existentes dentro de la planta urbana de esta ciudad.

Art. 2.o Los filtros de ruidos deberán ser colocados de acuerdo con la capacidad de cada motor y eliminará por completo el desprendimiento de chispas. Estos serán colocados por cuenta de los propietarios, comunicándose al personal técnico de la Usina Eléctrica la revisación de cada uno de ellos, una vez colocados, la que dispondrá la característica de cada uno y para cada motor y tendrá a su cargo el fiel cumplimiento de esta disposición.

Art. 3.o Concédese un plazo de sesenta días a contar desde la promulgación de la presente ley a los propietarios de moto-

res eléctricos para la colocación de los filtros de ruidos.

Art. 4.o Los propietarios de motores eléctricos que no cumplan esta disposición dentro del término señalado, sufrirán una multa de \$ 25.00 que se aplicará por la Intendencia Municipal.

Art. 5.o La Gerencia de la Usina comunicara a la Intendencia Municipal, los nombres de los propietarios que no hayan cumplido con esta ordenanza, una vez vencido el plazo acordado, la que a su vez, aplicará sin más trámites la multa preceptuada en el artículo 4.o.

Art. 6.o La Intendencia Municipal no suministrará corriente para nuevos motores eléctricos, sin que antes se justifique la colocación del filtro correspondiente.

Art. 7.o Comuníquese, etc.

Alberto Espalter, Presidente; 0.

Garbarino, Secretario.

### Intendencia Municipal de Río Negro

Fray Bentos, Noviembre 8 de 1938 — Cúmplase, públíquese, insértese en el Libro de Ordinanzas, dése conocimiento al Señor Jefe de la Usina de Luz

### Provisión de Frutas y Verduras

## CHAN

Ventas por Mayor y Menor se instalará en breve al lado del

### Café "18 de Julio"

Las dueñas de Casa tendrán fruta y verdura fresca traídas de Montevideo y Mercedes

### Panadería y Almacen

## "YOUNG"

### Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta — Reparto a Domicilio — Dept. Río Negro FACTURERIA EN GENERAL

## Aviso al Pùblico

La Comisión Directiva del Aero Club Young pone en conocimiento del público, que habrá período de franquicias hasta el 31 de Diciembre.

Recuerda la conveniencia de asociarse por las ventajas que reporta la utilización del avión en los distintos casos que le puedan presentar.

Informes: Secretaría del Club Social

Señora, Señorita, Caballero, cuando visite Paysandú no olvide de visitar nuestra casa por sus renglones bajos

## Casa PIPERNO

Recién recibido un variado surtido en zapatos, sedas y lencerías de alta calidad. Botas para campo y bombachas nos especializamos.

18 de Julio 1200, teléfono 1096 — Paysandú

Eléctrica, y archívese.  
Luis Kuster, Intendente; José Sica Chourito, Secretario.

### Agua Potable para Nuevo Berlín

### Nuestra campaña surte efecto

Se declaró urgente por razones de utilidad pública, la expropiación de un terreno propiedad del señor Carlos M. Garbarino, en el que se procederá a la construcción del depósito de distribución de agua de Nuevo Berlín, 2a. sección. Culminará en esta forma otra de las necesidades de utilidad pública que hemos venido enumerando en pasados números. De procederse así se iniciará en Nuevo Berlín la era de las mejores, ya estable dicho paraje verdaderamente dejado en la mano de Dios.

### Del Servicio de Distribución de Semillas

Sr. Agricultor: Tenemos el agrado de dirigirnos a Vd manifestándole que se ha terminado la existencia de las semillas de Cirasol y maíz «Casilda» de que disponía este Servicio Oficial para la venta.

Actualmente disponemos de maíz «Cuarentón» certificado al precio de \$ 4.20 la bolsa de 60 kilos puesta en Montevideo y \$ 4.86 puesta en destino, variedad ésta que recomendamos por ser más precoz y apropiada para las siembras actuales.

La Administración General

### PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular — Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young.

Dr. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escritor — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

F. MARTINEZ BRACCO — Procurador de la Matrícula. Tel. 132 — Brasil 3342 — F. Bentos

Dr. ANACLETO MONTERO — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrit. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485. — Escrit. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young

TENEDOR DE LIBROS — Atiende de Contabilidades de Casas Comerciales y Establecimientos de Campaña. — Informes en esta Dirección.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escritor Público — Young.

## SE VENDEN

### 4 Maquinas segadoras

Dos Massey Harris  
Una Deering  
Una Mac-kormick

Verla y Tratar: Núñez de León Finos. — Santa Isabel. Camino a Sánchez.

Se dan Facilidades de Pago

## HELADOS

### En la Confitería y Bar

### INDEPENDENCIA

de ALBERTO GERFAU

Servicio a domicilio  
Pídalo por Teléfono 84

Young Río Negro

### BAR

### 18 de Julio

DE GIORDANO VELICOF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

BILLAR

Teléfono 15. Young

EDICTO  
Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4a Sección del Departamento de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días a quien se considera dueño de dos novillos, polo Rosillo de marcas y señas croqueta en la oreja izquierda uno y el otro, pelo pampa colorado de este marco y señas mueza cruzada, que se encuentran a disposición por este Juzgado, conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciere, se procederá a su venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva.  
Juez de Paz.

Las respectivas marcas se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4a Sección.

V-1-12-41

### SEMILLAS GARANTIDAS

De Sudan Grass, Libre de Sorgo, especial para siembra.

Se vende en «Santa Isabel» camino a Sánchez en lo de Van Lommel Hnos. Muestra puede verse en lo del Sr. Francisco Klarich.

Se vende camión FORD Mod. 1930 en perfecto estado. Tiene solo 16.000 Kmts. — Verla y traer con Agustín Barchi granja Sta. Juana Young.

Se alquila una casa material. 4 piezas cuarto de baño, un galpón quinta, Frutal, y una Hectárea de terreno, tratar con su propietario. — Eduardo Da Silva.

V-5/12/41.

## Taller Electro-Técnico

## EL RELÁMPAGO

AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO

Sólo 6 meses bastó para imponerse. Cualquier Arreglo de Radios e instalaciones eléctricas

Bobinados. Amplificadores. Trasmisores

## Ruben J. Florio

Eléctro-Técnico Autorizado

Hace odo lo que se Hace en Radio y Electricidad

## TALLER MECANICO

## MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confie su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías «Noack» y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

## TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

